

مشكلة الصدق ودور اللغة في تطور المنطق

أذيب نصيرة

جامعة سكيكدة

ملخص المقال:

نالج في هذا المقال مشكلة الصدق بوصفه مفهوما إشكاليا تتقاسمها جهات عدّة ، فهو واحد من المفاهيم المحورية في الفلسفة بشكل عام وفي الفلسفة المعاصرة بشكل أدق كما أنه يشكل لباب المنطق الذي تطور في زمن النسبة مما ترتب عنه مراجعة مفهوم الصدق كما طرح في المنطق الأرسطي وروجت له الترعة الصورانية الأكسيومية و يتعرض هذا المقال أيضا لعلاقة الصدق باللغة وعلاقة اللغة بالمنطق ودور كل منهما في إثراء الآخر وتطوره .

Résumé :

Nous examinons dans cet article le problème de vérité qui se situe à la croisée des chemins de plusieurs disciplines ; car c'est un problème qui se pose en philosophie générale ainsi qu'en philosophie contemporaine c'est aussi le problème principale de la logique , notre propos dans cet article est d'examiner la relation entre la logique et le langage d'un part et le langage et la logique d'un autre part .

Mots- clés :

La logique , la vérité, le sens ,Bertrand Russell, philosophie du langage ,Wittgenstein , Theorie de description, Freege .

مقدمة:

لم تقتصر النقائض على المجال الرياضي فحسب؛ لأن الموصفات Les apories، أو ما يسميه القدماء بالمطلب العويسة، قد ارتبطت منذ القدم بالفلسفة التي عرفت أصنافاً شتى من المفارقات، أشهرها مفارقات زينون الإيلي، التي تشكل مجموعة من الأدلة تثبت بطريق البرهان بالخلاف تناقض القول بالحركة الذي ادعاه هيراقليطس، ومفارقة الكذاب لأبوليس، والتي خاض فيها أرسطو وكرسيبيوس، فالكذاب الذي يقول إنه كذاب، يكون صادقاً إذا كذب وكاذباً إذا صدق، ثم امتدت هذه المفارقات لتتفد إلى عمق الخطاب الفلسفى، فلا نكاد نعثر على نظرية تسلّم من السقوط في مغبتها كنظريّة المثل لأفلاطون، نظرية الحركة لأرسطو، نظرية الألوهية لسبينوزا، نظرية الأفكار الواضحة والمتميزة لديكارت، نظرية التحرير لفرجية، والتوصير لفتشنستين... الخ.

وقد كان من الفلاسفة من فطن لتناقضاته، فكانت حافراً بالنسبة إليه لتجدد آرائه وتغيير مساره على نحو ما فعل راسل مثلاً فالتناقض يتعرّع في ثنايا الخطاب الربط كما يسميه طه عبد الرحمن، وهو الخطاب الذي لا يلبث أن ينوء به ثقل المعنى¹ فيقع فريسة الالجام، فيصبح الصدق - حينئذ - مشكلة، حين نشعر بالعجز إزاء بعض القضايا، التي تصدق حين تكذب وتكذب حين تصدق. وأمام هذا الوضع المقلق طرحت إمكانية أن يكون المرء عاقلاً وهو متناقض، تماماً كما كان مع المنطق الأرسطي عاقلاً وهو غير متناقض، وهو ما نجح عنه إعادة النظر في مفهوم الصدق كما طرّحه أرسطو وروجت له الترعة الصورانية الأكسيومية، وهل هو صدق مطلق أم نسيي يتعدد بتنوع الأنساق؟

ثم لا تستلزم وحدة المنطق الحديث عن صدق واحد؟ وكيف يمكن لهذه الوحدة أن تتحقق إذا نحن استبعدنا الواقع الموضوعي بوصفه مرجعاً للصدق؟ وقبل هذا وذاك ما المقصود بالصدق؟ ولم يُعد مشكلة؟ وهل الصدق خاصية تميّز الأبحاث المنطقية أم اللغوية؟ أم كلاهما معاً؟ وبالتالي: ما علاقة الصدق باللغة؟ وما علاقة اللغة بالمنطق؟ وكيف أدى الخوض في مشكلة الصدق إلى إثراء ميدان اللغة والمنطق على السواء؟

أولاً. مشكلة الصدق:

نسعى في هذا العنصر لبيان لما يُعد الصدق مشكلة أكثر من سعينا لتشبيت فهم مُوحَّد له، وهذا بالنظر للصعوبة التي تعرّض كل محاولة لتحديد مفهومه، كونه مفهوماً تتقاسمه جهات عدّة، فهو واحد من المفاهيم المخوّلة في الفلسفة بشكل عام، وفي الفلسفة المعاصرة بشكل أدقّ ولعلّ مخوريته هذه متأتية من كون وجهات النظر المتضاربة حول العديد من المشكلات الأساسية في الفلسفة إن هي إلاّ انعكاسات لهذا الاعتقاد أو ذاك حول هذا المفهوم، هنا ناهيك عن أنه يُشكّل لُبّاً المنطق فكلمة "صادق" تُظهر هدف المنطق، كما تظهر كلمة "جَيْل" هدف علم الجمال أو "خَيْر" هدف علم الأخلاق على حد تعبير فريجية². لكن هل يعني هذا تعرّف تحدّي مفهوم للصدق؟

أ- مفهوم الصدق:

الصدق في اللغة العربية هو الحق، باللغة الفرنسية *Vérité* وبالإنجليزية *Truth* وهو ما أُفِرّ في الاستعمال على أصل وضعه وضده المجاز والكذب. فهو اسم لما أريد به حقّ الشيء إذا ثبت، وهو بذلك يدل على حقيقة الشيء وكنهه وحالته ومحضه³. وفي حين تميّز المعاجم العربية إجمالاً بين الصدق والحق والسداد (الصواب)⁴. يصرّ لالاند على أن يمنح كلمة صدق معنى يتسع ليشمل لفظة حق، حقيقة، صحة، ويعتبر أن الصدق هو سمة ما هو حق أو حقيقي. لكن ما هو الحق؟ وما هو الحقيقي؟ في عرف المناطقة الحق هو إما مطابقة التصور أو الحكم للواقع، وإما مطابقة الحكم للمبادئ العقلية⁶. وهو ما يترتب عنه أن يكون الصدق صفة للعقل الذي يحكم، فهو ليس شيئاً وبالتالي لا يوجد إلاّ في العقل ومع ذلك يتضمن بالضرورة وجود علاقة بين العقل الذي يحكم، والموضع الذي ينصب عليه الحكم. ومن هنا كان تعريف الصدق مشكلة لسبعين.

الأول: لأن المطابقة بين الفكر وموضوعه من أقدم المشكلات الفلسفية التي طرحت ولا تزال مطروحة إلى يومنا هذا سواء في المنطق أو حتى في ميدان الفلسفة بشكل عام.

فهسلر مثلاً طالب بالعودة إلى عالم الحياة *Lebeuswelt* أي إلى التجربة السابقة على الحمل (أي على الحكم الحتمي)، وعدّها المسبّب الأول لكل تجربة مهما كانت طبيعتها.

وقد انتقد هيدغر من جهته تعريف الصدق بوصفه تطابقاً للعقل مع الموضوع، وافتراض صدقًا أعمق عرّفه بوصفه انكشاف *Dévoilement* الشيء نفسه، ويشرط أن يكون في الحكم الحتمي وجود حرّ *Laisser-être* للموضوع نفسه ومستقل عن نشاط الفكر⁷.

لكن هل يمكن أن نتحدث عن الصدق عندما يتعلق الأمر بذلك "الوجود الحر" *Laisser-être* الذي يتحكم في الحكم الذي يُثبت في التطابق مع الشيء؟

كما أن الصدق والكذب يفترضان تدخلاً فعالاً من العقل لربط موضوع بمحمول أو تقرير وجود، ومن هنا كان الصدق الذي لا يكون إلاّ وجوداً حراً هو أمر لا يمكن تصوّره لأنّه حيّثما يوجد إدراك ساذج لا يوجد نشاط للفكر. أمّا إذا كنا ندرك الشيء خارج الحكم وفي وضعيته السابقة للحكم كما سبق وذهب إلى ذلك أرسطو ستكون المطابقة بين الفكر وموضوعه عديمة الجدوى، وتلك بالفعل مشكلة.

هذا ناهيك عن أن الحديث عن الصدق بوصفه مطابقة للفكر مع موضوعه يخرجنا عن الإطار المنطقي، على اعتبار أن الصدق بهذا المفهوم يشترط الموضوع، في حين أن المناطق الجديدة في أبنيتها الصوريّة الخالصة، قد أسقطت الموضوع الفكري من حسابها، وبما أنه لم يعد هناك موضوع لم يعد في المنطق صدق بالمعنى الذي حدّناه في البداية.

هذا بالإضافة إلى أن الحديث عن الصدق هو حديث عن حوامل الصدق، مما يكون صادقاً هو عبارات معينة. لكن المشكلة هي ما عساها تكون تلك العبارات التي نقول عنها صادقة؟

قد يقول قائل: هي القضية، لكن مصطلح القضية ذاته قد أضحت من أكثر المسائل الخلافية، حتى أن البعض قد ذهب إلى استبعادها بل وإنكارها (نقصد كواين)، علاوة على ذلك إن السؤال عن الصدق هو سؤال عن معنى العبارة التي ندعى أنها صادقة، فقد

تساءل راسل فيما وراء المعنى والحقيقة "ما الذي نعنيه حين نقول أن جملة ما صادقة؟"⁸ وهو التساؤل الذي يحيلنا إلى مشكلات تتعلق بالمعنى والدلالة وما استتبعه من تمييز بين ما يعبر عنه وما يدل عليه. ولعل هذا ما عنده تارسكي حين ذهب إلى القول أننا كي نصل إلى ضبط تعريف للصدق، يتعمّن علينا قبل تحديد متى تكون لدينا عبارة صادقة، وما هي دلالة عبارات اللغة؟ وما هي العلاقات التركيبيّة التي تحكمها؟ أي أننا باختصار في حاجة للحديث عن اللغة.⁹

ب- نظريات الصدق:

إن الملاحظات السابقة تؤكّد إلى أي مدى أربكت مشكلة الصدق الفلسفية والمنطقية واللغوية على حد سواء وإلى أي حد أحدثت فجوة بينهم يصعب احتواها، وقد كان من نتائج الخوض فيها أن تولّدت نظريات عدّة لتفسيرها، يحاول كل منها استخدام مفهوم خاص للصدق، فبما وكأننا صرنا نتحدث في المنطق عن صحة النتيجة *Validité* أكثر مما نتحدث عن حقيقتها. فهل معنى هذا أنه قد أصبحت لدى المنطق رغبة في إزاحة الحقيقة؟ أم تراها تظل قائمة بنفس القدر الذي لا نرغب فيه بوجودها؟ الإجابة على هذه التساؤلات تتوقف على مفهوم الحقيقة بوصفها قيمة يُصدّم بها الإنسان عند الخراطه في عالم الفلسفة، حيث منحها كل فيلسوف مفهوما، فتولّدت نتيجة لذلك النظريات التالية لتفسيرها:

1- نظرية الاتساق *Théorie de cohérence*

الاتساق في المنطق مرادف للانسجام وعدم التناقض، ويستخدم في المنطق المعاصر بدل مفهوم الصدق للدلالة على أن القضية تكون صادقة إذا كان من الممكن إدراجها في نسق معين حال من التناقض¹⁰. وإذا كانت فكرة الاتساق قد ارتبطت في المنطق المعاصر بكل من أوتونيرات وروردولف كارناب (1891-1970) نتيجة المناقشات التي دارت داخل حلقة فينا فإن لها جذوراً في ميدان البحث الفلسفى تلمسها لدى ديكارت، هيجل وبرادلي، الأمر الذي يمكننا من الحديث عن ثلث صور للاتساق.

الشكل الأول: الاتساق عند ديكارت: تعدّ الصورة الديكارتية من أهم الصور التي ظهر عليها مبدأ الاتساق في الصدق، وهي الصورة التي ترتكز على المبدأ القائل بأنه لا يجوز للباحث عن الحقيقة أن يثبت شيئاً على أنه حق ما لم يستطع إدراكه إدراكاً واضحاً متميّزاً، أي أن الصدق عند ديكارت شرطه الواضح، وبقليل من التفصيل يمكننا القول أن الحقيقة عند ديكارت عبارة عن فكرة بسيطة أو قضية بسيطة، لكن بساطتها لا تفي أن يكون هناك عنصران داخل القضية لكن بشكل متماسك على نحو يجعل أحدهما مستحيل بدون الآخر، كما هو الشأن في صدق التالي إذا صدق المقدم في القضية الشرطية، ومع ذلك فإن إدراك المقدم والتالي لا يكون من جزء إلى جزء وإنما هو إدراك لكل واحد متصل يتم بفعل حدس واحد يكشف عما فيه من حق واضح بذاته ممتنع الشك، وهو المبدأ الذي نشتق منه المعرفة كلها بوصفها بناء متسق من القضايا الصادقة التي يتوقف صدق كل منها على موضعها من البناء¹¹.

وإذا كان الاتساق عند ديكارت قد اتّخذ صورة الحقائق الجزئية التي ارتبطت واتّسقت في بناء واحد يخلو من التناقض، فهو عند برادلي قد اتّخذ شكلاً آخر.

الشكل الثاني: الاتساق عند برادلي: يعرّف برادلي الصدق عن طريق الاتساق، والاتساق لديه يفترض وجود نسق، والنسق عبارة عن النموذج المتكامل الذي تملّكه الذات المعقّلة، أي أنه عبارة عن منظومة شاملة لكل المعاني والأفكار والاعتقادات الصادقة. وهو حين يجعل الصدق خاصية تتعلق بالنسق ككل ولا تخص الأحكام الفردية، يتفق إلى حدّ بعيد مع هيجل¹². الصدق عند برادلي ليس صفة تُنسب إلى الحكم، بقدر ما هو منسوب للنسق، يقول: "طبيعة المعيار في نهاية الأمر هي كونه معياراً للصدق خاصاً بكل شيء"¹³.

أمّا "الخطأ" عند برادلي فهو ما يجعل الاتساق مستحيلاً، لكن لما كان الخطأ بالنسبة إليه أمر عارض، لأن النسق يقدّر ما يحمل في طياته قدرًا من الخطأ فإننا نعثر فيه كذلك على قدر من الصدق، هذا القدر مهما كان ضئيلاً فهو كاف على أي حال لتصحيح المضمن، ومن هنا كان الفارق بين الحكم الصادق والحكم الكاذب هو فارق من حيث الدرجة لا من حيث النوع¹⁴.

لكن التسليم بهذه النظرية يتربّع عليه أن تصبح كل أحكامنا صادقة، طالما كان الخطأ فيها أمراً عارضاً، بل وقابل للتهذيب؛ لأنَّه يتوجه دائماً نحو الصدق بحكم مقتضيات النسق العام للتفكير الذي يتمتع بصفات الشمول والحقيقة، الأمر الذي يتربّع عنه عدم وجود أي حكم كاذب، وبهذا يتعدّر على هذه النظرية إقامة معيار للتمييز بين الأحكام الصادقة والكاذبة¹⁵.

الشكل الثالث: الاتساق في الفلسفة الوضعية المنطقية:

نَيِّزْ لِدِي هَذِهِ الْفَلَسْفَةِ نَوْعَيْنِ مِنَ الْاتِساقِ، الْاتِساقِ الْخَارِجِيِّ كَمَا قَدَّمَهُ شَلِيكُ، الَّذِي يَنْظُرُ لِلصَّدَقِ نَظَرَةً مَثَالِيَّةً مَطْلَقَةً، أَيْ بِوْصِفَهِ غَيْرِ مَتَّعِلِقِ بِأَيِّ نَسْقٍ مَنْطَقِيٍّ، وَهَذَا فِي مَقَابِلِ الْاتِساقِ الدَّاخِلِيِّ الَّذِي يَرْبِطُ الصَّدَقَ بِنَسْقٍ مَعِيْنٍ، فَيَكُونُ صَدَقُ الْقَضِيَّةِ مَتَّعِلِقًا عَلَى صَدَقِ الْقَضَايَا الَّتِي يَكُونُ مَعَهَا نَسْقاً مَعِيْنًا يَبْدُأُ بِفَرْضِ مَعِيْنٍ. أَيْ أَنَّ الْاتِساقَ فِي الصَّدَقِ عَلَى الطَّرِيقَةِ الْوَضْعِيَّةِ يَفْتَرِضُ وَجْهَ قَضَايَا أَوْ نُطْخَ خَاصَّ مِنَ الْقَضَايَا تَحْدُّدَ الْوَقَائِعَ التَّجْرِيَّيَّةَ، وَهَذَا مَعْنَاهُ تَسْلِيمُهُمْ بِوْجُودِ عَلَاقَةِ بَيْنِ النَّسْقِ الْمَنْطَقِيِّ وَالْوَاقِعِ. لَكِنَّ مَا يُؤْخَذُ عَلَيْهِمْ أَنَّهُمْ لَمْ يَوْضُحُوا تَلْكَ الْعَلَاقَةَ بِصُورَةِ دَقِيقَةٍ، وَلَعَلَّ هَذَا مَا دَفَعَ زَكِيَّ نَجِيبَ مُحَمَّدَ إِلَى الاعتقادِ بِأَنَّ أَنْصَارَ هَذَا النَّوْعِ مِنَ الْاتِساقِ لَمْ يَتَمَكَّنُوا مِنْ تَحْطِيمِ الْحَصَارِ الْلُّغُوِيِّ، وَالْنَّفُوذُ إِلَى مَا هُوَ وَاقِعٌ خَارِجَ أَسْوَارِهِ فِي دُنْيَا الْحَوَادِثِ¹⁶.

2- الصدق في الفلسفة البراغماتية:

أنكر جون ديوي (1859-1952) على المناطقة مراءاً لـ الاتساق ووضع كبديل لمصطلح الصدق على مبدأ الاتساق، عبارة: "القابلية للجذم المسوقة" والتي يقوم عليها منطق البحث الذي يربط بين الفكر والخبرة، إذ يقول في كتابه المنطق نظرية البحث أنه "ثمة بعض أنواع من التفكير لا تؤدي إلى شيء ما [...]" على حين أن أنواعاً أخرى غيرها، قد برهنت الخبرة الصريحة الظاهرة على أنها توصلنا إلى كشف مثمرة دائمة¹⁷. ولما كان البحث من بين النشاطات المختلفة التي يقوم بها الإنسان، وكان هذا البحث يهدف بالدرجة الأولى بخلاف النشاطات الأخرى إلى تحقيق تكيف الفرد مع بيئته، تطلب الأمر لتحقيق هذا الهدف شحد وجموعة من الوسائل التي تكون مسوقة ومقبولة بقدر ما تجعلنا نقترب من المهدف المنسوب فأضحى الصدق حسب جون ديوي غاية نقترب منها ولا نبلغها تماماً.

وكان راسل قد عاب على الفلسفة البراغماتية جعلها الحقيقة نوعاً من أنواع الخير وأسماً يطلق على كل شيء يعود علينا بالنفع إذا ما اعتقدها. ويختلص الفرق بين موقف راسل من الصدق و موقف الفلسفة البراغماتية في أنّ ما هو صادق لدى البراغماتي هو ما كانت له أنواع معينة من النتائج بخلاف ما يعتقد راسل من أن الصادق هو ما له أنواع معينة من الأسباب¹⁸.

3- نظرية الاحتمال: هانز ريشنباخ (1891-1959):

عملت الثورات العلمية في القرنين 19 و 20 خاصة على تجديد وإعادة تشكيل الكثير من المفاهيم، من بينها مفهوم الصدق الذي حلّ محله الاحتمال، حيث شُيّد المنطق على أساس اللزوم الاحتمالي Probability implication وهو علاقة من نوع "إذا حدث كذا... حدث كذا بنسبة مئوية معينة" وهذا يدل على اللزوم المعتاد في المنطق التقليدي. أما أهميته فتكمّن في كونه "يمدنا بأداة المعرفة التنبؤية، فضلاً عن صورة القوانين الطبيعية، وموضوعها عصب المنهج العلمي ذاته"¹⁹.

وتجدر الإشارة أن مفهوم الصدق عند ريشنباخ يتخد شكلين مختلفين. أما الأول، فيعني أن النتائج التي نصل إليها لا نستطيع أن نتيقّن تماماً من صدقها. ويشير الثاني إلى أن مفهوم الصدق لم يعد ضروريًا، فقولنا مثلاً أنّ (ق) محتملة الصدق يكافي قوله أنّ (ق) صادقة ومحتملة الصدق في آنٍ معاً، لأن القول بأنّا محتملة الصدق يتضمن مفهوماً نسبياً للصدق²⁰.

4- نظرية التطابق:

بعد راسل وفتحشتين المبكر من أبرز أدعائه، وهي النظرية التي تعتبر الصدق علاقة تطابق بين قضية وواقعة تأتي القضية معبرة عنها، وإذا كان الاهتمام بهذه النظرية اهتماماً معاصرًا، فإن لها جذوراً تعود إلى أفلاطون رغم الابون شاسع بين مفهوم التطابق عنده ومفهومه المعاصر، وقد كان أفلاطون قد ميز في محاورة ثياثوس بين الظن الكاذب والصادق، واعتبر أن الظن الصادق موجه نحو ما هو واقع . وكذلك أشار أرسطو إلى ربط الصدق بالواقع وذلك حين نقول عن شيء موجود أنه ليس موجوداً أو عن شيء غير

موجود أنه موجود فإننا نقول الكذب، بينما حين نقول عما يوجد أنه موجود وعما ليس موجود أنه غير موجود فإننا نقول الصدق".

أما التطابق بالمفهوم المعاصر فله صورتان يعرضهما راسل في ما وراء المعنى والحقيقة بقوله: "في إحدى الصورتين المقدمات الأساسية ي يجب أن تشقق رمن الخبرة، وبالتالي فالمقدمات التي لا يمكن أن تكون متعلقة بطريقة مناسبة بالخبرة ليست صادقة ولا زائفة، في الصورة الأخرى، المقدمات الأساسية لا تحتاج لأن تكون متعلقة بالخبرة، وإنما فقط بالحقيقة، رغم أنها إذا لم تتعلق بالخبرة لا يمكن معرفتها"²¹.

وتفصيل ذلك، أن الصورة الأولى للتطابق تشرط المعنى أولاً، وفهم المعنى لا يكون إلا إذا وقع لنا في خبرتنا ما يوضح لنا ما تشير إليه الكلمات الواردة في القضية التي نقول عنها أنها مفهومة، وأنما بالإضافة إلى ذلك صادقة، ولو خلقت خبرتنا من كل ما من شأنه أن يوضح لنا المدلولات التي تشير إليها الألفاظ المستخدمة، استحال علينا فهم المعنى، ناهيك عن الحكم على العلاقة القائمة بين الرمز ومعناه بأنها علاقة تطابق. وهذا هو توضيح معنى أن يكون الصدق مطابقاً للخبرة، وكل عبارة لا تدخل لنا في خبرة لا يمكننا الحكم عليها بصدق أو بكذب، ونقف إزاءها موقف من لا يحكم على القول بشيء حتى يفهم معناه أولاً²². وهذه الصورة التي يطلق عليها راسل مصطلح النظرية الاستمولوجية في الصدق، تُسلِّمُنا إلى مشكلة منطقية هي التكَّر لمبدأ الثالث المرفوع.

أما الصورة الثانية والتي يصطلح عليها راسل اسم النظرية المنطقية فلا تشرط أية علاقة ضرورية للقضية مع الخبرة، وتجعل التطابق عبارة عن علاقة بينها وبين الواقع، ولهذا تحافظ الصورة الثانية على مبدأ الثالث المرفوع؛ لأنَّ القضية عندئذ ستكون إما صادقة أو كاذبة ولا ثالث لهذين الاحتمالين. فهي صادقة إذا كانت هناك واقعة تقابلها وكاذبة في حالة عدم وجود تلك الواقعية.

لكن لم هذا التقسيم لنظرية الصدق؟ صعن تقسيم الصدق على مبدأ التطابق إلى صورتين عند راسل، يندرج في إطار تقسيم القضايا إلى نوعين مختلف الصدق من أحد هما إلى الآخر، قضايا المنطق والرياضيات، وقضايا العلوم الطبيعية يقول راسل: "الصدق في الأمور الفعلية له معنى مختلف عن ذلك الذي يوجد في المنطق والرياضيات"²³. بالنسبة لقضايا الرياضيات والمنطق، يعتبر راسل الصدق فكرة نحوية، حيث أن التحوُّل هو الذي يضمن صدق اللُّغُو المتكلّر، والصدق في هذا المجال يمكن اكتشافه بدراسة الشكل الخاص بالمقيدة موضع الاعتبار دونما حاجة للخروج خارج الأشياء التي تعينها المقدمة أو تقرّرها وهذا بخلاف الصدق في القضايا التجريبية التي تتحقق من صدقها بالرجوع إلى عالم الواقع.

ثانياً. علاقة الصدق بالمعنى:

أحصى راسل في المقدمة التي كتبها للرسالة المنطقية الفلسفية لفتحنستين المشكلات اللغوية التي يفترض دراستها لفهم الخبرة الإنسانية وحدّدها في أربع، واحدة منها فقط، هي من اختصاص المناطقة.

الأولى: مشكلة ما الذي يجري في عقولنا لما نستعمل اللغة بنية إخفاء معنى على شيء ما، وهذه المشكلة -من وجهة نظره- تتّم إلى علم النفس.

ثانية: مشكلة ماهية العلاقة الكامنة بين الفكر والكلمات (العبارات) وما الذي تشير إليه وتعنيه، والتي عدّها مشكلة استمولوجية.

ثالثاً: مشكلة الجمل *Sentences* لكي تُعبر عن الصدق وتنقله إلى الغير، أكثر ما نقل إليه الكذب، وهذه المشكلة تتّم إلى العلوم الخاصة التي تعامل مع موضوع العبارة.

رابعاً: ماهية العلاقة التي ينبغي أن توجد بين واقعة ما (جملة مثلاً) وأخرى، من أجل أن تكون إحداها رمزاً للأخرى، أي البحث في الشروط الرمزية الدقيقة التي يجعل الجملة تعني شيئاً محدداً بدقة.

وبذلك يكون المنطق يأزاء مشكلتين يبحثهما في إطار الرمزية. تخص الأولى الشروط المتعلقة بمجموعات الرموز والتي يجعل منها شيئاً ذا معنى، أما الثانية فتتعلق بشروط وحدة المعنى أو الدلالة في الرموز أو بمجموعات الرموز.²⁴

بيد أن هذا لا يعني أن فتحنستين ولا حتى راسل، كانوا أول من طرح أسئلة فلسفية حول طبيعة اللغة والمعنى. فالحديث عن المعنى كغاية للفكر يُراد به إصابة الحقيقة في أسمى تجلياتها، قد اقترب بالمنطق قديماً وحديثاً، فقد تساءل المناطقة عن إمكانية تحديد صدق عبارة لا نفهم معناها وهل يجب أن يسبق الحديث عن الصدق الحديث عن المعنى؟ ثم هل كل قضية هي بالضرورة صادقة أو كاذبة؟ وهل يتعلق الصدق باللغة ككل أم ببعض القضايا المعزولة؟ وهل العلم هو كذلك لغة يتبعون علينا أن نختبر من خلالها الصدق أو الكذب؟ هذه الأسئلة تطرح مشكلة العلاقة بين نظرية المعنى والصدق كما طرحتها فريجية، راسل وفتحنستين. وهو ما سترى له من خلال العناصر التالية.

أ- حوامل الصدق:

إنَّ وجهة النظر السائدة تجعل من القضية وحدها المؤهلة لحمل قيمة الصدق. وتشير القضية بالمفهوم اللغوي إلى وضع فعل من أفعال الحكم أمام أي شخص من الأشخاص، وهو المفهوم الذي يرتبط بالاشتقاق اللغوي في الإنجليزية للفظة *Proposition* والتي تتألف من قسمين:

Pro وتعني أمام أو بين يدي.

Poso وتعني أنا أضع.

ولما كانت القضية تتعلق بفعل من أفعال الحكم، كان هذا الحكم لا يخلو من أن يكون إماً صادقاً أو كاذباً، ومن ثم كانت القضية بالمفهوم الاصطلاحي هي ما يمكن الحكم عليه بالصدق أو الكذب²⁵. ويريد هذا المفهوم راسل، حين يتتسائل عن كيفية استخدام عبارة حقيقة *Truth* بناءً على منطلقات منهجه، وما هي علاقة الصدق بالعقل الإنساني؟ وأجاب بأنَّ هذه العلاقة هي علاقة حكم؛ لأنَّه لا وجود لصحيح أو خطأ بلا عقل يحكم، مما يعني أن للحقيقة والخطأ أرضاً موضوعية، هي فاعلية الفكر القائمة على الشك والتصديق والفهم والتحليل، كعمليات يحيط بها العقل أمامه كي يحكم من خلالها على الصحيح من الخاطئ²⁶، وفي هذا تمييز صريح بين معنى الجملة وإشارتها (قيمة صدقها)، بعدها كان الحجوى القابل للحكم في القضية يتميَّز بخاصية الصدق مع أرسسطو. فكيف حصل هذا التمفصل بين المعنى والإشارة، وهل نفهم منه أنه يمكن استيفاء الصدق بمحرَّد فهم المعنى وحده؟ وبتعبير آخر، هل الصدق خاصية مميَّزة للفكرة الموضوعية (المعنى) في القضية أم يتعداها؟ وما الدور الذي يلعبه مفهوم الصدق في إطار سياق الحكم؟

إنَّ محاولة الإجابة عن هذه التساؤلات، تؤينا إلى اختلافات يصعب احتواها بين الفلاسفة والمناطقة، بل حتى لدى الواحد منهم، نكاد نلمس أكثر من موقف، بيد أنَّ هذا لا يمنعنا من تقييم آثار المسألة لدى بعض المناطقة، وستكتفي باسعين منهم وهم على الترتيب: فريجية وراسل ولا يفوتنا هنا الإشارة إلى أصلة كل منها وإلى الاحترام والتقدير اللذان يكتبهما أحد هما للآخر، فعندما يتحدث راسل -مثلاً- عن فريجية يقول: "عند بداية القرن العشرين، شعرت بوجود رجل كنتُ أُكِّنَ له وما زلتُ أسمى آيات الاحترام وإن لم يكن حتى ذلك الوقت مشهوراً، ذلك هو فريجية".²⁷

وعن بداية علاقته بفريجية يقول: "لقد كان بداية علاقتي بفريجية غريبة، فقد كان يجب أن تبدأ هذه العلاقة منذ أعطاني فيها "جيمس وارد" أستاذى عن الفلسفة كتاب فريجية "ترقيم الأفكار" قائلاً لي إنه لم يطلع عليه بعد ولا يعلم إن كانت له قيمة، وإن أعترف وكلّي شعور بالخجل أتى أيضاً لم أقرأه إلى أن توصلتُ إلى معظم ما فيه بمحظوظي المستقل، ذلك أني قرأته سنة 1901 وهو منشور منذ 1879 ولدي شيء من الشك أنه ربما كنت أول قارئ له".²⁸

إنَّ هذا النص والذي سبقه يؤكdan مدى التقارب في الرؤى بين راسل وفريجية وهو ما يدفع الفضول الكامن فيما وينحر كه باتجاه كشف أغوار تلك القراءة الفكرية بين الرجلين وتحديد موقفيهما من مشكلة المعنى والإشارة وعلاقتهما بالصدق في القضية.

ب- المعنى والإشارة عند فريجية:

يقوم المنظور الذي استحدثه فريجية حول المعنى على نقطتين أساسيتين: الأولى أن المعنى شيء عام.

أما الثانية فمُؤداها أن المعنى يتركب بطرق معينة، ونقصد بهذه الخاصية أن معانِي الجمل تتحدد بمعانِي الكلمات المكونة لها²⁹ والجدير بالذكر - هنا - أن فريجية كان قد رفض مفهوم المعنى بدلالة لغة الحضور أو وجود خبرة داخلية (الترعة السيكولوجية) وتبين وجهة النظر التي مُؤداها أن المعنى يُعرض بالكامل في الاستخدام العلني للعبارات. وسنأتي الآن إلى تفصيل كل مسألة على حدى. بالنسبة للمسألة الأولى، تساءل فريجية ما الشيء الذي يمكن أن يكون أكثر عمومية من الشخص المسمى أو المكان أو الشيء؟ رافضا بذلك التقسيم والتقليدي للأسماء إلى ؤمرفرد (مثال سocrates) وجمع (مثال إنسان) وقدّم الفارق بين أسماء الأشياء وأسماء الدهوال، حيث راعتير فريجية أن التصور ليس بسيطاً كما ادعى ذلك أرسطو، بل حالة خاصة من الدهوال، وكذلك العلاقات، أمّا الأسماء التي تعين الأشياء، فيسمّيها بأسماء الأعلام، لكن ماذا يقصد فريجية بأسماء الأعلام. يعرّف فريجية أسماء الأعلام قائلاً: "يحوز اسم العلم شيئاً يشير إلى موضوع شيء محدد، على أن يؤخذ لفظ موضوع بأوسع مدى، لكنه لا يمثل تصوّراً أو علاقة... وتعين هذا الموضوع المتفّرق قد ينطوي أيضاً على كلمات عدّة وعلى سبيل الاختصار لننظر إلى كلّ تعين *Désignation* على أنه اسم علم"³⁰.

لقد كان هدف فريجية من تحديد أسماء الأعلام على هذا النحو هو بيان أنّ اسم العلم له إشارة وهي عبارة عن موضوعه الذي تدلّ عليه. لاسم العلم معنى موضوعي، والذي قد يكون الخاصة المشتركة للعديد من الأشخاص، وبالتالي فهو ليس جزءاً أو طوراً من أطوار العقل.

هناك تمثيل ذاتي أو صورة مرتبطة باسم ما وهي متميّزة عن المعنى الرمز وإشارته. وهذا الرأي مخالف لما كان سابقاً في المنطق من أسماء الأعلام مثل سocrates، أفلاطون لا معنى لها، ويعود هذا الرأي إلى مل الذي اعتبر أن اسم العلم ليس إلاّ علاقة مميّزة لا معنى لها وأنّ وظيفتها لا تتعلق بإيصال معلومة عامة، بل في تمكين الأفراد من أن يكتّونا موضوعاً للكلام³¹.

بيد أن فريجية قد خرج عن هذا الرأي مراعاة لمقتضيات منهجية بحثة وهذا حين أقرّ بأن لاسم العلم معنى، فأرسطو - مثلاً - اسم علم، ومعناه تلميذ أفلاطون، وأستاذ الإسكندر، وهو بهذا يوحّد بين اسم العلم والوصف الحدّيّ. وهو الأمر الذي اعتبره راسل حين تبني وجهة النظر التي تعتبر أن لاسم العلم إشارة فقط، وأنه لا يجوز على المعنى، باستثناء الأسماء التي تشتق من التصورات³².

وفي تعقيب له على ما ذهب إليه فريجية يقول راسل في أصول الرياضيات "اسم العلم يعبّر عن معناه، ويشير إلى مسماه، وهذه النظرية في الإشارة واسعة بشكل كبير وأكثر عمومية من نظرية [إذ أنها]" تفترض أن لكل اسم علم مظهران المعنى والإشارة، إنه ييدو لي أن أسماء الأعلام المشتقة من التصورات هي وحدها (...) التي يمكن اعتبارها حاصلة على معنى وأن الكلمات مثل "جون" تشير فقد دون أن يكون لها معنى³³.

لكن، ما القيمة المنطقية التي يكتسبها موقف فريجية من أسماء الأعلام؟ وما التبعات التي يقود إليها موقف راسل الراهن بشأنها؟ هذا ما سعّد إلى الإجابة عنه من خلال تحليلنا للخاصية الثانية التي طرحتها فريجية وهي: المعنى يتركب بطرق معينة. المعنى عند فريجية هو ما ندركه حين نفهم التعبير. وإذا كان فريجية قد ميّز بين الفكرة الموضعية التي ندركها حين نفهم المصطلح وبين ما يرمز إليه ذلك المصطلح (الإشارة)، فهل نفهم من هذا التمييز أن الجملة أو العبارة ككل يمكن أن يكون لها معنى دون أن يكون لها إشارة؟

قد يتوقع المرء منا وجود مثل هذه الجمل، كأجزاء القضايا - مثلاً - التي يكون لها معنى دون أن يكون لها إشارة. والجمل التي تنطوي على أسماء أعلام من دون إشارة، ستكون من هذا النوع، فالجملة "أليقى أوديسيوس على شاطئ أثاكا خلال نومه العميق" ييدو أنّ لها معنى، لكن لما كان اسم العلم أوديسيوس الذي تتضمنه مشكوك فيه إذا كانت له أي إشارة، فيصبح من المشكوك فيه أيضاً أن تكون للجملة بأكملها إشارة. وهنا نستنتج المقصود بخاصية التركيب التي يكون فيها معنى التعبير مدخلاً إلى معنى الجملة، فالاسم لديه معنى عن طريق الإشارة أو الرمز إلى شيء ما في العالم، بل إنّ معناه هو نفسه ذلك الشيء، وبذلك تتحدد قيمة

الصدق للجملة عن طريق المراجع الخاصة، فيكون مرجع التعبير هو مدخله أو مشاركته في تحديد قيم الصدق للجملة التي يحدث أو يظهر فيها التعبير، أي أنه يكون للجملة إشارة (a) ^f إذا وفقط إذا كان لـ(a) إشارة.

وللإجابة عن سؤالنا: لماذا حصل هذا التمييز بين المعنى والإشارة: أن السبب يرجع لاعتبارات فريجية الأخرى حول إشارة الاسم الواقع في الجملة، فالنظر إلى الجملة على أنها صادقة أو كاذبة يتعلّق بالإشارة التي نسبتها لاسم العلم (أوديسيوس كما هو الحال في مثالنا السابق) وليس بحُرُّ دلالته. وترى ذلك أن إشارة الاسم هي ما يُوكّد مُحمول الجملة أو ينفيه، ومن لا يقرّ بأنّ للاسم إشارة لا يمكنه أن يثبت المُحمول أو ينفيه ³⁴.

أما سؤالنا لماذا لا يمكننا استيفاء الصدق ب مجرد فهم المعنى وحده؟ فيجيب عنه فريجية في إطار نظريته في الحكم. فالمعنى القابل للحكم Possible content of judgment يسبق التفكير في الحكم، ويكون مستلزمًا له ومن ثم يكون الصدق لاحقًا عليه بدليل أنه يمكننا التفكير في المعنى دون التيقن من صدقه، ومع ذلك فتحن حين نفكّر في المعنى، نضع في اعتبارنا أنه يمتلك قيمة صدق محددة Truth value، هذه الأخيرة تتحدد بمرجع الجملة أي إشارتها. لكن ما الدليل الذي يقدمه فريجية على ذلك؟ يقدم فريجية دليلاً على أن قيمة الصدق ترتبط بالمرجع على أساس قاعدة الاستبدال، فإذا نحن استبدلنا جزءاً من جملة بجزء آخر له نفس المرجع أو الإشارة فإن صدق الجملة يبقى كما هو دون تغيير كما في قولنا: "مُفدي زكريا هو مؤلف إليةادة الجرائم"، واستبدلنا "مُفدي زكريا" بـ"شاعر الثورة"، فإننا سنحصل على جملة مختلفة المعنى لكن لها نفس قيمة الصدق، على اعتبار أن لـ"مُفدي زكريا" وـ"شاعر الثورة" نفس المرجع ³⁵. ويتربّ على ما سبق أن الجملة التي ليس لها إشارة لا هي صادقة ولا كاذبة، الأمر الذي يخل بعُبُودِ الثالث المرفع الذي ينص على أن القضية تكون إما صادقة أو كاذبة، ولا يجد فريجية كوسيلة لتفادي هذا الإلحاد. عُبُودِ الثالث المرفع سوّى الترتيب إلى أنه في لغة تامة البناء فإن هذه المشكلة لن تظهر. ثمة مشكلة أخرى تعرّض فريجية، تتعلق بالعبارات التي لا تشير إلى أشياء واقعية، كيف يمكن الحديث عنها بكلام له معنى؟ يجيب فريجية: رغم أن هذه العبارات لا تشير إلى أشياء فعلية إلا أنها ليست حالية تماماً من الإشارة، فهذه العبارات تشير إلى أفكار ³⁶. وبهذه الإجابة يكون فريجية قد احتفظ بمزدحّم حين افترض وجود مستويين من التركيب، ينتمي أحدهما إلى المعنى والآخر إلى المرجع وهذا عبر الامتداد الكامل للغة.

وهو الأمر الذي يدفعنا للتساؤل إن كان ثمة حقاً ميّز لذلك التمييز؟ ثم لا يفترض أن يكون المعنى اصطلاحي صرف تصنّعه ممارستنا؟ ثلّاًلا يكاد الواحد منا يكون متيقناً من أن المعنى وليس المرجع هو ما يدركه المرء أو يستوعبه حين يفهم التعبيرات المختلفة؟ لا يجد فهمنا للعبارات منفصلاً عن حالة العالم الذي نعيش فيه؟

إن الأفكار التي يطرحها فريجية، كانت محل اعترافات عديدة خاصة من قبل كواين ودافدסון، وهي الاعتراضات التي سترجع القول فيها إلى مرحلة متقدمة من هذا البحث إلى حين استيفاء جميع عناصر الفكرة التي نعمل على عرضها لنكتفي في المرحلة الراهنة من البحث بالتنويه إلى موقف راسل الذي يعتقد فريجية بنفس المقدار الذي يدين به إليه ³⁷. فمن الأفكار التي ينأى بها راسل عن الخط الفريجي، موقفه من أسماء الأعلام والأوصاف المحدّدة، فالقضيبتان اللتان تتطوّر إحداهما على اسم علم والأخرى على وصف محدّد، قد تكتسبان قيمة الصدق نفسها إلا أنّ هذا لا يحول دون تميّز إحداهما عن الأخرى. ويطرح راسل الفرق بينها من خلال تميّزه بين الصورة النحوية والصورة المنطقية، وهي ذات التفرقة التي يعتمدّها لمعالجة المفارقات الشهيرة، فالقضية التي تتطوّر على اسم علم كقولنا "مُفدي زكريا مؤلف إليةادة" تعبّر عن قضية حملية بسيطة تنسّب مُحمولاً إلى موضوع، بينما تعبّر القضية التي تتطوّر على وصف محدّد كقولنا: "شاعر الثورة هو مؤلف إليةادة" تعبّر دالة قضية إذ تنسّب مُحمولاً إلى مُحمول.

ولعل هذه الفكرة -التي توسل بها راسل لنقد بعض آراء فريجية وكذا منطق الموضوع والمُحمول عند أرسسطو- قد استلهمها من فريجية ذاته الذي يعود له الفضل في التمييز بين القضية الشخصية والقضية العامة. وقد عالج راسل العبارات الوصفية (التي يطلق عليها اسم الجملة الإشارية) وأنواعها من حيث الدلالة والصدق في نظرّيه في الأوصاف.

فما المقصود بها؟ وما علاقتها بالصدق؟ وما وظيفتها؟ ولم التركيز عليها؟

جـ- نظرية الأوصاف عند راسل:

عرض راسل لنظريته في الأوصاف لأول مرة في عام 1905م في مقال له نشره في مجلة Mind في الدلالة ³⁸On denoting ، وقدم في البرنكيبيا شرحا دقيقا لها، كما نجد لها عرضا معمقا آخر في مقدمة للفلسفة الرياضية.

وقد جاءت هذه النظرية للإجابة عن التساؤلات التي ميز فيها راسل بين اسم العلم والوصف المحدد، ردا على فريجية من جهة ومعالجة العبارات الفارغة كرد فعل على واقعية ما ينونق التي انشق عنها من جهة ثانية. فكيف ميز راسل في إطار نظرية الأوصاف بين اسم العلم والعبارة الوصفية؟ وكيف عالج مسألة العبارات الفارغة؟ وما القيمة الاستدللوجية لهذه النظرية؟ وما هي أبعادها؟ نظرية الأوصاف هي طريقة لتحليل القضايا والعبارات التي ترد فيها جمل وصفية، والأوصاف كما عرضها راسل في مقدمة للفلسفة الرياضية على نوعين؛ محدد وغير محدد (مبهم). يقول: "الوصف غير المعنى، عبارة عن صورة "كذا وكذا"، الوصف المعين عبارة عن صورة "الكذا والكذا" بالفرد" ³⁹.

فالوصف غير المعين (Indefinite) يرد في اللغة في صيغة النكرة على صورة "كذا وكذا" (So and So) ليدل على فكرة غير محددة أي غامضة كقولنا "إنسان ما"، "بعض الناس"، "أي إنسان"، "جميع الناس"، "كل الناس" ، لكن كيف عالج راسل مثل هذا النوع من القضايا؟

يعتقد راسل أن تحليل مثل هذه العبارات الوصفية ينبع باللحظه إلى جهاز دوال القضايا، فإذا أردنا أن نقول قوله عن "كذا وكذا" ، فإننا نقوله عن الموضوعات أو القيم التي لها الخاصية هـ أي عن الموضوعات التي تكون دالة القضية هـ(س) صادقة بالنسبة لها. فلو كانت كذا وكذا هي إنسان مثلا، كان هـ(س) هي س إنساني، وهذا معناه أن تقرير شيء عن الإنسان سوف يكون تقريرا عن الأشياء المتعددة التي لها الخاصية هـ ، أما إذا أردنا أن نقر أن "كذا وكذا" له خاصية ما، لكن ذلك يعني أن هناك موضوعا أو أكثر لذى له الخاصية هـ التي هي "كذا وكذا" لها أيضا خاصية أخرى.

يبدو إذن وبوضوح أن القضية "إن كذا وكذا له الخاصية ط" ليست من الصورة طـ(س) (التي قد تعني قابل رجل)؛ لأنها لو كانت كذلك وكانت "كذا وكذا" متطابقة مع سـ، وبالتالي وكانت الجملة الوصفية تعني موضوعا وهذا ما يريده راسل أن يتلاها، وعليه فإن قولنا بأن موضوعا ما له الخاصية طـ يعني أن التقرير الخاص بـ هـ(س) ، طـ(س) ليس كاذبا ⁴⁰.

إن الملاحظة التي نسجلها - هنا- أن الوصف لم يعد ظاهرا في مثل هذا التحليل، فقد احتفى بكل ما يثيره من مشكلات أنطولوجية، لذلك يقرر راسل أن الوصف المحدد حين يتم تحليله تحليلا صحيحا سوف لن يحتوي على أي مكون تمثله هذه الجملة، لذلك يكون لدالة القضية معنى حق حينما لا يكون هناك شيء ما. وهذا النوع من الأوصاف الغامضة لا يثير صعوبات، كذلك التي تشيرها الأوصاف المحددة التي ترتبط بمشكلة الموية التي تقوم بينها وبين اسم العلم. فما هو الوصف المحدد وما علاقته باسم العلم؟ تتميز الأوصاف المحددة عن الغامضة، بأنها عبارة لغوية تتألف من حد عام مسوق بآداة التعريف "أـل" أو بصيغة المضاف، وقد يتبع بلفظ أو أكثر يدل على تحديد خاصية محددة تشير إلى شيء واحد محدد ⁴¹، مثل: "مؤلف الإلياذة" ، "ملك إنجلترا الحالي" ، "المرأة ذات النطاقين" وترد في اللغة على صيغة "الكذا والكذا" في المفرد. فالأوصاف المحددة تختلف عن الغامضة (غير المحددة) في كونها تستلزم التفرد، فلو قلنا "الساكن في الجزائر" لكان وصفا محددا مع أن هذه العبارة لا تصف في الواقع أي فرد محدد، فهي بمفردها لا تعني شيئا بالرغم من كونها سببهم في معنى القضية التي ترد فيها، فلو كانت تعني شيئا بمفردها، لأصبحت مكونا من مكونات القضية. لكنها ليست مكونا، فإذا كان لدينا الجملة الوصفية "الربع المستدير"؛ واعتبرناها مكونا من مكونات قضية ما، لكان الربع المستدير يدل على موضوع، والقضية التي ترد فيها هذه العبارة تعبر عن واقعه وهو ما يسعى راسل لتجنبه، لذلك فالعبارة الوصفية ليست من مكونات القضية، وبالتالي فليس لها معنى بمفردها ⁴². كما يعتقد راسل أن الجمل الوصفية ليست أسماء، وهذا للاعتبارات التالية:

1- يوجد فارق بينهما من حيث الدلالة، فاسم العلم سكوت مثلاً رمز بسيط، معناه شيء يمكن أن يرد كموضوع في قضية، سكوت هو مؤلف ويفرلي، بينما العبارة الوصفية مؤلف ويفرلي، يمكن أن ترد في القضية دون أن يكون هناك شيء مناظر لها. أو بعبير آخر اسم العلم لا يمكن أن يرد في قضية ويكون له معنى ما لم يكن هناك شيء يسميه، بخلاف العبارة الوصفية التي يكون لها معنى دون وجود شيء مناظر لها في الواقع تشير عليه كقولنا مثلاً الجبل الذهبي⁴³.

2- اسم العلم لا يرد إلا كموضوع في قضية تسمى شخصية أو بسيطة فهو غير قابل للحمل، كما في قولنا سقراط فان، وتكون صادقة أو كاذبة بخلاف العبارات الوصفية التي تقبل الحمل في دالة القضية التي لا يمكن الحكم عليها بالصدق أو الكذب، إلا إذا أعطينا قيمة للمتغير س كما في قولنا أستاذ أفلاطون فان، فهي دجالنة قضية لأن الموضوع وهو: "أستاذ أفلاطون" ليست موضوعاً منطقياً، ويردّ المثال السابق إلى الصيغة: إذا كان س أستاذ أفلاطون، فإن س فان.

3- حجة أخرى للتمييز بين اسم العلم والوصف المحدد من خلال تحليل علاقة الهوية، وتنص الحجة على أن الوصف المحدد لا يكون أبداً في علاقة هوية مع اسم علم، حتى لو كان الوصف المحدد يشير إلى نفس الشخص الذي يسميه اسم العلم⁴⁴.

4- أما السبب الرابع الذي يتخذه راسل كذرية لتمييز اسم العلم عن العبارة الوصفية المحددة هو أن الوصف المحدد لا يظهر في الترجمة المنطقية، بخلاف اسم العلم الذي يظل على حالة.

كقولنا: ابن رشد هو مؤلف فصل المقال. وهو المثال الذي يعني أن شخصاً واحداً وواحداً فقط كتب فصل المقال وهو ابن رشد، هذه القضية، تكون كاذبة في ثلاثة حالات وصادقة في ثلاثة حالات أخرى.

أما الحالات التي تكذب فيها فهي:

1- إذا لم يكن فصل المقال قد كتب أصلاً.

2- إذا كان قد كتب من طرف أكثر من شخص واحد.

3- إذا كان كتبه شخص آخر غير ابن رشد.

أما الحالات التي تصدق فيها القضية فهي:

1- إذا كان فصل المقال قد كتب بالفعل.

2- إذا كان قد كتب من قبل شخص واحد فقط.

3- إذا كان الشخص الذي كتبه هو ابن رشد⁴⁵.

إن اختفاء الوصف المحدد، في التحليل السابق لدليل على أنه ليس مكوناً حقيقياً في القضية.

هذا فيما يتعلق بالأوصاف المحددة والأوصاف الغامضة، ثالث نوع من العبارات الوصفية (الإشارية) وهي التي لا تشير على أي شيء في الواقع. فكيف عالجها راسل؟

كان الرأي الذي عرضه راسل في نظريته في الدلالة (1903) هو أن العبارات الوصفية تشير إلى أشياء واقعية، أي أن الاعتقاد الذي كان يؤمن به في نظريته المتقدمة في الدلالة هو أولوية الإشارة على المعنى لكن هذه الوجهة من النظر طرحت صعوبة وهي:

إذا كان كل ما يشير له معنى، فكيف نفسّر ما لا يشير له معنى؟ كقولنا مثلاً: العنقاء طائر أسطوري، أو الجبل الذهبي ليس موجوداً. وهي التساؤلات التي جاءت نظرية الأوصاف لتفصل القول فيها، وهذا حين جعلت الأولوية للمعنى على الإشارة،

فالعبارات التي لا معنى لها لا تشير إلى شيء فالعنقاء والجبل الذهبي أوصاف فارغة وليس أسماء، ولما كانت أوصاف فهي لا تحتاج إلى دلالة في الواقع، ولو كانت لها دلالة لأصبحت القضايا المشتملة عليها قضايا بلا معنى⁴⁶.

وهكذا تمكّن راسل بفضل نظرية الأوصاف، ونظريته المتقدمة في الدلالة من تجاوز بعض المشكلات الفلسفية واللغوية التي أثارتها مسألة المعنى والتي كان يهدف من خلالها إلى استبعاد الكائنات غير الواقعية. ولو صرّ ذلك لكان صحيح كذلك ما ذهب إليه بعض نقاد راسل من أن المدف الذي يرمي إليه من وراء نظريته في الأوصاف ليس فقط القضاء على وجود الله والروح والنفس

والضمير الأخلاقي والإرادة، وإنما القضاء على وجود المادة وكيان الإنسان وجوهره كذلك، ومن ثم كنا نسجا في الصواب إذا ما اعتقדنا أن نظرية الأوصاف لم تكن سوى تكنيك للترجمة محايد من الناحية الميتافيزيقية، أو هي مجرد منهج للترجمة المنطقية المبررة على نحو لا يسمح بارتباطها بأية نظرية للمعرفة قابلة للجدل.

وبالرغم من الانتقادات العديدة التي يضيق المقام بمحضها والتي وجهت لنظرية الأوصاف خاصة من قبل كواين وستراوسن وغيرهما تظل هذه النظرية تكتسي قيمة مزدوجة على الصعيد اللغوي والمنطقي. تمثل الأولى في التمييز الذي قدمه راسل بين القضية ودالة القضية، متجاوزا بذلك صورة القضية الأرسطية (موضوع، محمول).

أما الثانية فنلمسها في سعيه لتحقيق التوازي اللغوي الأنطولوجي من خلال كشفه لأشباه القضايا، بهدف تأسيس اللغة الكاملة منطقيا بوصفها الوحيدة القادرة على أن تشرح اللغة العادية، إلى الصورة المنطقية التي تكشف عن البنية الحقيقية للواقع التي يعدها راسل المكونات الحقيقة التي ينحل إليها الواقع. وهو الأمر الذي ترتب عليه أن الصدق والكذب لم يظلا خاصتين جوهريتين للجمل، بل أصبح كل منهما يتوقف على القيم التي تأخذها المتغيرات في تلك الجمل بعد ردها إلى لغة الدوال. هذه النتيجة التي خلصنا إليها نستشكلها في البحث المولى على النحو التالي:

دعوة راسل تلك ومن قبله فريجيه في الإيديوغرافيا هل هي دعوة للتخلص من اللغات الطبيعية لصالح لغة العلم؟ وهل لغة العلم وحدها التي تحوز على المعنى ومن ثم على الصدق؟

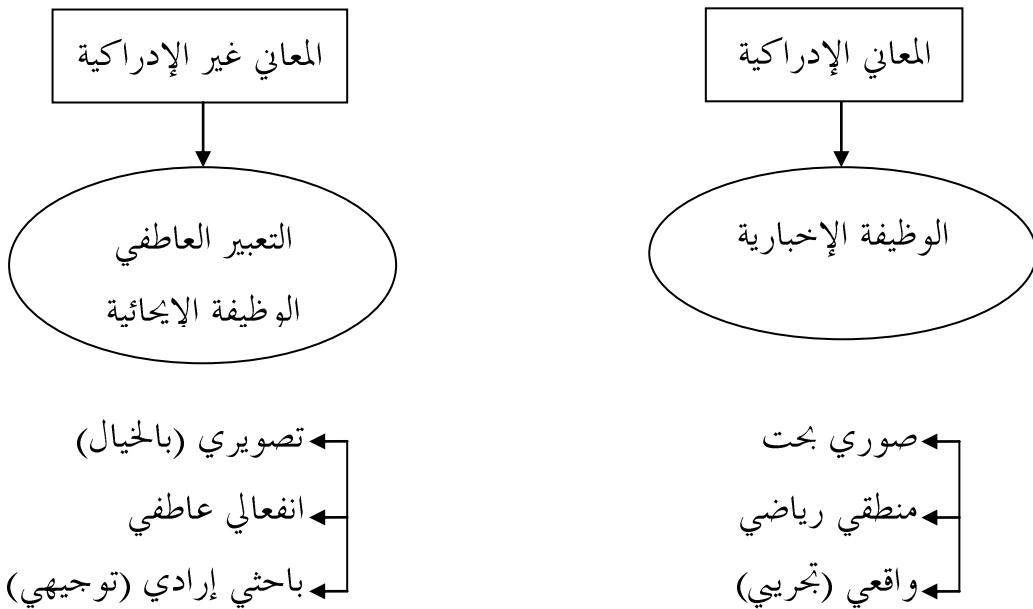
ثالثا. اللغة وظائفها وصلتها بالمنطق:

لم تلبث الترعة التخصصية التي دشنـت لظهور العلم الحديث في القرنين 18-19م والتي أسفـرت عن انفصال العلوم عن الفلسفة أن ألغـت بظـالـلـاـمـاـ على طـبـيـعـةـ الـخـطـابـ الـعـلـمـيـ فيـ حـدـاـهـ،ـ مـرـسـمـةـ بـذـلـكـ الـحـدـوـدـ الـفـاـصـلـةـ بـيـنـ الـعـلـمـ وـكـلـ أـمـاـطـ الـتـفـكـيرـ الـأـخـرـىـ،ـ الـيـ أـضـحـتـ فـيـ التـقـلـيدـ الـوـضـعـيـ مـنـذـ كـوـنـتـ إـلـىـ جـمـاعـةـ فـيـنـاـ سـلـبـاـ يـتـعـيـنـ عـلـىـ الـفـكـرـ تـجـاـوـزـهـ لـتـنـحـسـرـ تـحـتـ دـعـاـوـيـ الشـمـولـيـةـ فـيـ مـقـابـلـ التـخـصـصـ الـذـيـ يـتـطـلـبـ الدـقـةـ فـيـ ظـلـ التـرـجـهـ صـوـبـ حـصـرـ ماـ هـوـ عـلـمـيـ فـيـ إـطـارـ ماـ هـوـ وـاقـعـ وـهـوـ مـاـ دـعـيـ إـلـيـ رـاسـلـ وـفـجـشـتـيـنـ،ـ فـيـ إـطـارـ اـعـتـاقـهـماـ لـمـذـهـبـ الـذـرـيـةـ الـمـنـطـقـيـ،ـ ذـاـكـ الـمـطـلـبـ اـقـتـضـيـ مـنـهـمـ تـرـسـيمـ الـحـدـوـدـ الـيـ تـحـمـيـ الـخـطـابـ الـعـلـمـيـ مـنـ أـيـ اـنـزـلـاقـ يـوـقـعـهـ فـيـ حـبـائـلـ الـخـطـابـاتـ الـمـيـتـافـيـزـيـقـيـةـ أـوـ يـقـحـمـهـ فـيـ مـنـطـقـةـ "ـالـمـاـ لـاـ يـقـالـ"ـ بـتـبـعـيـرـ فـتـحـشـتـيـنـ فـيـ الرـسـالـةـ.ـ وـمـذـ ذـاـكـ الـحـينـ تـعـالـتـ الدـعـوـاتـ لـلـاقـتـصـارـ عـلـىـ الـمـعـانـيـ الـإـدـرـاكـيـةـ لـلـغـةـ ذـاـتـ الـطـابـعـيـنـ الـمـنـطـقـيـ (ـالـرـيـاضـيـ)ـ أـوـ الـوـاقـعـيـ (ـالـتـجـرـيـ)ـ عـلـىـ حـسـابـ الـمـعـانـيـ غـيرـ الـإـدـرـاكـيـةـ الـمـتـمـثـلـةـ فـيـ الـأـبـحـاثـ الـعـاطـفـيـةـ الـيـ لـاـ غـنـىـ عـنـهـاـ فـيـ الـحـيـاةـ الـعـمـلـيـةـ،ـ فـيـ الـتـعـلـمـ،ـ الـدـعـاـيـةـ وـالـشـعـرـ وـالـأـدـبـ وـالـمـوـاعـظـ الـأـخـلـاقـيـةـ.ـ مـنـ هـذـاـ الـمـنـطـلـقـ طـرـحـتـ مـشـكـلـةـ مـعـنـ الـمـعـانـيـ أـوـ وـظـائـفـ الـلـغـةـ فـيـ الـفـلـسـفـةـ الـوـضـعـيـةـ الـمـنـطـقـيـةـ وـالـفـلـسـفـاتـ الـتـحـلـيلـيـةـ.ـ فـمـاـ هـيـ وـظـيـفـةـ الـلـغـةـ؟ـ وـكـيـفـ أـسـهـمـ الـتـفـكـيرـ فـيـهـاـ فـيـ إـثـرـ الـأـبـحـاثـ الـمـنـطـقـيـةـ؟ـ

أـ وـظـيـفـةـ الـلـغـةـ:

إذا كانت أزمة تطور العلوم قد أيقظت الاهتمام الفلسفـيـ بالـلـغـةـ،ـ فإنـ أـزـمـةـ الـفـلـسـفـةـ،ـ وـالـتـوـجـهـ الـوـضـعـيـ قدـ أـفـضـيـانـ إـلـىـ اعتـبارـاـهـاـ الـمـوـضـعـ الـوـحـيدـ لـلـفـلـسـفـةـ الـذـيـ أـضـحـىـ مـنـ الـضـرـوريـ الـفـصـلـ النـظـريـ بـيـنـ وـظـائـفـهـ لـتـحـقـيقـ الـمـزـيدـ مـنـ الـوـضـوـحـ مـنـ جـهـةـ،ـ وـلـتـجـبـ الـخـلـطـ وـالـتـشـوـيـشـ الـلـذـانـ يـسـمـانـ لـغـةـ الـحـيـاةـ الـعـادـيـةـ بـفـعـلـ الـانـدـمـاجـ الـحـاـصـلـ بـيـنـ وـظـائـفـهـ الـمـتـعـدـدـةـ.ـ مـنـ هـذـاـ الـمـنـطـلـقـ قـسـمـ فـايـجلـ

وـظـائـفـ الـلـغـةـ إـلـىـ قـسـمـيـنـ عـلـىـ النـحـوـ الـتـالـيـ:



ويُعدّ معيار التتحقق من المعنى الدال على واقع، من أهم المبادئ التنظيمية في الفلسفة الوضعية المنطقية، والمدف من هذا المعيار هو وضع حدّ فاصل بين أنواع التعبير التي قد يكون لها هذه العلاقة بالواقع، وبين الأنواع الأخرى التي ليست لها هذه العلاقة، كالتعبيرات العاطفية والمنطقية والرياضية والصورية البحتة والتي لا دلالة لها على الإطلاق إن وجدت. يتحدث رايل Ryle عن مبدأ التتحقق قائلاً: "لقد أسهمت هذه النظرية في كشف حقيقة مهمة ألا وهي أننا نتكلم شيئاً معقولاً بطريق مختلفة عديدة، كما نتكلّم هراء بطريق مختلفة متعددة" ⁴⁸. إنّ هذا النص يؤكّد أن مبدأ التتحقق هو معيار يتم التمييز بواسطته بين ما له معنى وما لا معنى له في خطاباتنا، فهو يسمح لنا بالتمييز بين:

1- الجمل الصحيحة منطقياً (القضايا التحليلية) والجمل الخاطئة منطقياً (القضايا المتناقضة).

2- الجمل الصحيحة واقعياً، والجمل الخاطئة واقعياً، التي تعتمد سلامتها على تشاكيها مع الواقع الملاحظ ⁴⁹.

وعلى ضوء التميزات السابقة يمكننا القول، أن العبارة تكون خالية من المعنى التجريبي الواقعي، إذا كانت تنتمي إلى واحدة أو أكثر من العبارات التالية:

1- العبارات التي تخرج عن القواعد البنائية المتعارف عليها في لغة من اللغات.

2- الجمل التحليلية.

3- الجمل المتناقضة.

4- الجمل المنطقية.

5- الجمل التي يستبعد تأييدها منطقياً على أساس فرض المذهب الذي تنتمي إليه.

وبناءً على ما سبق يتضح أن النقد الوضعي للميتافيزيقا، هو نقد للخلط في المعاني وليس رفضاً رديكاليّاً، غير ميرّ كما ذهب إلى ذلك بعض نقاد الوضعية المنطقية، وهكذا سمح اعتبار الصدق علاقة بين اللغة والواقع، على أساس كمبدأ التتحقق، بتقييم الخطاب الفلسفي مما علق به من مخلفات ميتافيزيقية، اقتربت به منذ أرسطو حتى ديكارت.

هذا الاستبعاد للميتافيزيقا عبر عنه فايجل بقوله: "ما أجمل أن تلقي جانباً بمشكلة غاية في الصعوبة، تصدّمها بالخلوّ من المعنى لتشبّط هّة من يحاول بحثها في المستقبل" ⁵⁰.

ممبدأ التتحقق كما صاغته جماعة فيينا هو تقرير عما إذا يكون المعنى يقول شليك: "كلّما تساءل عن جملة ماذا تعني؟ فإننا نتوقع درساً فيما يتعلق بالظروف التي تستعمل الجملة فيها، ونؤكّد أن نصف الشروط التي تشكّل الجملة بمقتضاها قضية "صادقة"، أو

الشروط التي سوف يجعلها كاذبة"⁵¹، إنّ مبدأ التحقق كمما صاغه شليك يطابق بين المعنى والمنهج، فيصبح معنى القضية، وكيفية إثبات صدقها أمر واحد، أما ما يستحيل علينا إثبات صدقه، فنصنفه في عدّاد ما لا معنى له. بيد أن هذا المبدأ، يطرح صعوبة - لها صلة بموضوعنا - تتمثل في مبدأ التتحقق "إما أنه تتعلق بالقضايا، وبالتالي لا يمكن طرح السؤال "هل هي ذات معنى؟" أو أنه يتعلق بالجمل، وبالتالي لا يمكن طرح السؤال، "هل هي صادقة؟"⁵². وهو على هذا النحو، إما أن يكون زائداً عن الحاجة، أو غير قابل للتطبيق، وقد أدى هذا المبدأ إلى ظهور عادة تفسيرات متباعدة، لدرجة أن راسل، اعتبر أن تاريخ الحركة الوضعية المنطقية في مجمله يدور بالفعل حول المناقشة التي حررت بشأن أهمية هذا المبدأ ومكانته⁵³.

ولم تدر المناقشات حول الصعوبات التي يطرحها هذا المبدأ وحسب وإنما أثير جدل واسع حول صلته بالرسالة المنطقية الفلسفية *Tractatus Logico-Philosophicus*، الذي كان لنظرياته المتقدمة تأثير كبير على تفكير الوضعية المنطقية، بشهادة راسل الذي يذهب إلى حد اعتبار مدرسة التحليل اللغوي التي سيطرت على الفلسفة الإنجليزية في القرن 20، إحدى فروع الحركة الوضعية التي تشتراك معها في القول بأن: "جميع الإشكالات الفلسفية، إنما هي ناتجة عن سوء استخدام اللغة، وأن الفلسفة إذا ما استخدمت على النحو الصحيح، ينبغي النظر إليها على أنها ضرب من العلاج"⁵⁴. لكن من تعالج الفلسفة اللغة؟ وما وظيفتها عند فتحنستين؟. يميز الدارسون لفلسفة فتحنستين بين لحظتين متميزتين في منحاج الفكر.

اللحظة الأولى: وهي لحظة الرسالة المنطقية الفلسفية 1921م، والتي يغلب عليها الطابع المنطقي واللون الوضعي، ويندو أن فتحنستين كان فيها واقعا تحت تأثير التمودج الفيزيائي ولم يكن يتصور في تلك الفترة وظيفة أخرى للغة غير الوظيفة الوصفية، فكانت الفكرة المهيمنة على الرسالة هي أن اللغة لوحدة، تمثيل، ومن ثم كانت الوظيفة الأساسية للغة أنها رسم، أو تصوير أو تمثيل للواقع الخارجي، وأن الكلمات تتكتسب معناها من خلال التسمية⁵⁵. وهكذا أقام فتحنستين تقابلًا بين اللغة والعالم، فكما أن "العالم ينحدل إلى وقائع"⁵⁶ والواقع إلى وقائع ذرية والواقع الذري تنحدل إلى أشياء كذلك هي اللغة يمكن أن تنحدل إلى قضايا والقضايا إلى كلمات، بحيث تعد القضية الأولية وصفاً للواقع الذري، ومن ثم كان الصدق ينسب إلى القضية، لأنها يأتي نتيجة تقابل العلاقة بين الأسماء مع العلاقة بين الأشياء، أما المعنى فقد أصحي يوجد حيث يوجد الصدق أو الكذب أي في الجمل والأقوال الكاملة على حد تعبير رايل⁵⁷.

ويشبه فتحنستين تلك العلاقة بين اللغة والعالم، أو بين تشبيه اللغة وتشبيه العالم، باستعمال عدد من التشبيهات، فهي تشبه بالضبط العلاقة بين البيت وتنظيم الأثاث فيه، وبين خريطة العمليات، وموقعها الفعلي على أرض المعركة، ويصدق التشبيه نفسه على لغة الموسيقى، فالمقطوعة الموسيقية في أنغامها، تخضع إلى ترتيب اللغة الموسيقية الموضوعة للمقطوعة، والعلاقة بين أجزاء اللغة والأنغام هي علاقة تماثل أو توافق⁵⁸، أو علاقة واحد بواحد وهكذا أضحت المشروعية الوحيدة للغة عند فتحنستين المبكر هي مشروعية التوظيف الإخباري عن العالم الخارجي وصفاً أو تصويراً، أي أن الاستخدام المشروع للغة لا يتعدى التعبير عن قضايا العلم الطبيعي ذات المعنى، والتعبير عن قضايا تحصيل الحاصل في الرياضيات والمنطق، التي لا تقول شيئاً عن العالم الخارجي، وإنما تكتفي بتوسيع الصفات الصورية، أي الصفات المنطقية للغة وللعالم

وكل محاولة لتوظيف اللغة خارج نطاق ذيذن النوعين، يعده تجرؤاً سافراً عن حدود الواقع التي ترسمها اللغة "إن حدود لغتي تعني حدود عالمي"⁵⁹ ودخول في منطقة الملا يقال (الصمت) "إن ما يستطيع الإنسان أن يتتحدث عنه، ينبغي له أن يصمت عنه".

ولما كانت الميتافيزيقا، خليطاً بين لغة العلم ولغة الفلسفة التي تتحدث عن نفسها كان لابد تبعاً لذلك من وضع حد لها عن طريق، إظهار كيف أن الميتافيزيقيين لم يقدموا ولتعابيرهم أي مدلول، ولم يربطوا قضاياهم، بأي عنصر من عناصر الواقع. أمّا المشكلات الفلسفية، فيرجعها فتحنستين إلى سوء فهمها لمنطق لغتنا، ومن مظاهر سوء الفهم ذلك، عدم التمييز بين الصورة النحوية والصورة المنطقية للقضية كما أشار إلى ذلك راسل، وعدم مراعاة المعاني المختلفة للفظ الواحد، وكذلك الألفاظ المختلفة للمعنى الواحد، هذا ناهيك عن الخلط بين الأوصاف الخددة (المعاني الكلية)، وأسماء الأعلام الدالة على الذوات. هذه الملاحظات،

أبانت عن قصور اللغة العادبة التي تحفي البنية المنطقية العميق، وتسمح وبالتالي بتكوين أشباه القضايا، مما يستوجب استبدالها بجهاز رمزي، يمكننا، من تمثيل البنية المنطقية تمثيلاً واضحاً.

لكن منذ الثلاثينات وما بعدها عدل فتحنستين عن آرائه التي ضمنها كتابه الرسالة، ورفض الرؤية التي تعتبر اللغة تصويراً للواقع، كما تميزت هذه اللحظة الثانية في فكره بالإنزياح التدريجي عن بعض المواقف الوضعية التي كان يؤمن بها، كالفكرة القائلة أن القضية التي لا يمكن تحقيقها لا معنى لها، موسعاً بذلك مفهومه للغة، بعيداً عن إعزاء التموزج الفيزيائي، حيث اتبه في تلك الآونة إلى أن النشطة واستعمالات اللغة، لا تقتصر فقط على تقرير الواقع، أو وصفها وإنما لها وظائف عديدة، كالأمر، الاستفهام، التمني والشكر والتهنئة والشتم واللعن والتحذير... الخ.

هذه القائمة التي ذكرها فتحنستين في البحوث الفلسفية يسمّيها بالألعاب اللغوية، وهو التشبيه الذي ينطوي على قدر كبير من الموضوع. فما المقصود بالألعاب اللغوية؟ هل المقصود هي القواعد النحوية، أو السياقات النصية أم العينة الاجتماعية لانتاج الحديث اللغوي، أم هي الأشكال الأسلوبية والبلاغية، أم كل تلك الأمور مجتمعة؟

لم يقدّم فتحنستين إجابة حاسمة بهذا الشأن، ولكنه حين يشبه اللغة بعبارة في كرة القدم أو بلعبة الشطرنج يسعى في الحقيقة إلى بيان الغنى الذي تميّز به اللغة وتتنوع من خلاله وظائفها واستعمالاتها.

وهكذا تغيّر الدور الذي أنيط به للقضية، وأصبح مفهوماً مرتبطاً بالوظيفة المرجوة لها⁶¹. وتبعاً لذلك، لم تعد اللغة تعني له جهازاً رمزاً لكل الكلمة فيه معنى محددان ولكل قضية معنى ثابت، فقد أصبحت الكلمة الواحدة تردد في المعاني التي تعددت بتنوع استعمالها لها في الحياة اليومية، وتتعدد معاني الجمل بحسب السياقات التي ترد فيها، فبعد أن كان المعنى في الرسالة ثابتاً ومتأصلاً في الكلمات، أصبح في البحوث هو الاستعمال Meaning is use⁶².

ولعل استخدامه لمصطلح الألعاب اللغوية لم يكن إلاً من باب التأكيد على عدم إمكانية فصل اللغة عن النشطة الاجتماعية التي تنسج فيها، وعدّ محاولة تحريرنا من أوهام اللغة بمثابة العلاج الذي لا يهدف من خلاله إلى تقديم أساس عقلاً لمعتقداتنا، طالما أن الفلسفة تترك كل شيء كما هو، وإنما حاول من خلاله تخليص الكلمات من الاستخدام الميتافيزيقي، والعودة لها إلى حيث استعمالها في الحياة العادبة.

ويصبح العلاج ناجحاً حسب فتحنستين -إذا امتنع قراؤه عن الحديث والتفكير بالطرق المشوهة التي تقود إلى حصول الإرباك الفلسفي⁶³ وقد كان ما ذكره فتحنستين باللغة الأخرى في أوستن Austin الذي أنكر أن تقتصر وظيفة اللغة على وصف وقائع العالم Descriptive State of affairs، وصفاً يكون إما صادقاً أو كاذباً، وأطلق على هذه الوظيفة اسم المغالطة الوصفية fallacy وذهب إلى الحديث عن نوع آخر من العبارات يشبه العبارات الوصفية في تركيبها، لكنها لا تصف وقائع العالم، ولا توصف بصدق ولا بكذب كأن يقول رجل مسلم لأمرأته "أنت طالق" أو يقول وقد يُشرّب بمولد "أسيّه يحي" هذه العبارات وأمثالها لا تصف شيئاً بشان العالم الخارجي، والنطق بها لا ينشأ عنه قول، بل تؤدي فعلاً Perform action، فهي أفعال كلامية لا تتصف بصدق أو كذب، ورغم ذلك تحوّز على المعنى، ومعناها هو الفعل الذي تقوم به كفعل التطبيق، أو التسمية حسب المثال السابق⁶⁴.

وقد ركّز سيرل J. Searle على أفعال اللغة، وذهب إلى القول بأن كل تواصل من طبيعة اللسانية تتضمن أفعالاً كلامية، وهكذا لم تعد وحدة التواصل الألسيّي العامة عبارة عن رمز أو كلمة أو عبارة بل أصبحت عبارة عندما ينتجه توصيل الكلام⁶⁵. يبدو أن ربط الصدق بالمعنى، والمعنى بالواقع قد أدى إلى اختزال الوظائف المتعددة للغة في وظيفة واحدة خدمة لأغراض علمية واعتبارات فلسفية قادت إلى إبعاد قضايا الميتافيزيقاً خارج نطاق الفلسفة، ومن هنا نشأت ضرورة إيجاد نوع خاص من النحو يعيد الاعتبار للوظائف الأخرى: حيث نادى رايل G. Ryle بإقامة جغرافية منطقية للغة Logical geography وقدّم

Austin النحو العقلي للغة Rational grammar، الذي يمكن بواسطته أن نضبط استخداماتنا للغة بواسطة معايير يتفق عليها الجميع، وهي محاولات لإعادة الاعتبار للغة الحية الجاربة في مقابل اللغات الصورية.

فما عساها تكون تلك اللغات الصورية؟ التي أقام عليها ليبرتر مشروعه الفلسفى؟ ودافع عنها فريجية في كتاباته؟ وفُقد لها راسل من خلال نظريته في الأوصاف والأنماط المنطقية؟ وكرس لأجلها فوجنشتين خطاباً مركزاً في الرسالة؟ وما الفرق بينها وبين اللغات الطبيعية؟

بـ- اللغات الطبيعية واللغات الاصطناعية:

أثار موضوع المقارنة بين اللغات الطبيعية واللغات الاصطناعية جدلاً واسعاً ترتب عنه انقسام المناطقة والفلسفية واللغويين إلى فريقين:

الأول يدافع عن فرضية التباين والاختلاف، فاللغة الطبيعية Langue naturelle humaine تتميز بالخصائص التالية:

1- الاعتباطية أو الكيفية: فاللغة تتألف من دال (الصورة الصوتية) والمدلول (الفكرة أو المفهوم) والعلاقة بينهما علاقة اعتباطية، أي لا يوجد أي عنصر في الدال يدل بطريقة مباشرة وضمنية على المدلول.

2- النظام: اللغة تعد نظاماً من الإشارات لا يستطيع المتكلم الخروج عن قواعدها ولا استعمالها في غير الوظائف التي وضعت من أجلها.

3- المفارقة: أي أن اللغة تقوم على عناصر تتميز فيما بينها على جميع المستويات، فمثلاً هناك اختلافات على مستوى الصوت وعلى مستوى الوظيفة النحوية.

4- البناء المزدوج: كل لغة تتألف من مستويين المونيم واللغونيم.⁶⁶

5- الخاصية الإبداعية: وتعني بها إمكانية توليد عدد لا متناهي من الجمل الجديدة انطلاقاً من مخزون صغير من العناصر أو بتعبير تشوسمسكي: الاستعمال الالامحدود لوسائل محدودة.

وفي إجابة تشوسمسكي عن السؤال كيف نعرف اللغة قال "هي قبل كل شيء وسيلة لإيداع الفكر، والتعبير عنها بالمعنى الأوسع للكلمة، دون الالتفاء بالرجوع فقط إلى مفاهيم ذات طابع فكري".⁶⁷

6- النسبية: أي أن اللغة انعكاس لثقافة المجتمع الذي تستعمل فيه.⁶⁸

وفي سياق المقابلة بين اللغات الطبيعية واللغات الصورية، يذهب غرايز Grize إلى أن أية لغة مهما كان نوعها (طبيعية أو صورية) تصلح للتعبير عن فكر ما، والتمثيل له والاستدلال عليه، ومع ذلك فإن اللغات الطبيعية تختلف عن اللغات الصورية في مجموعة من

الخصائص، قدمها على شكل المسلمات التالية: مسلمة الحوار، مسلمة إنشاء الموضوع La construction de l'objet

الخطاطة. هذه الخصائص يقدّمها في مقابل اللغات الصورية التي تتميّز بطابعها المغلق، وقدرها على تلبية الحاجات والضرورات

العلمية (الموضوعية)، قدرها على البرهنة الصورية، فهي مجرد حساب يمكن أن تقوم به الآلة.

ويلخص غرايز الفارق بينها على النحو التالي⁶⁹:

اللغات الطبيعية	اللغات الصورية
1- وسيلة إبداع وتمثيل المعرف	1- تعيد صياغة المعرف
2- وسيلة الحوار والاتصال (المركب الثقافي القبلي)	2- وسيلة للحساب (غياب النوات الفاعلة)
3- هناك اختلاف بين المعنى والدلالة	3- المعنى والدلالة شيء واحد
4- موضوعاتها فارغة أو محددة بشكل متامٍ وتدرجٍ	4- موضوعاتها فارغة أو محددة بشكل كلي
5- لا يمكن استعمالها بمتابهة ميتالغة	5- تستعمل بمتابهة ميتالغة Métalangage

أما الموقف الثاني، فينظر للفوارق السابقة الذكر بوصفها مجرد فوارق شكلية، من وضع المناطقة، ليقرّ بالتماثل الشبه التام بين اللغات الطبيعية واللغات الاصطناعية، من مثليه جان بياجي، الذي يعتبر أن كل أشكال الفكر طبيعية، ومن ضمنها النماذج والأنساق الصورية، التي يضعها المناطقة، يؤيد هذا الموقف كذلك غريز، الذي اقترح نموذجاً منطقياً لكل أنماط الخطاب التي تتحزب بواسطة اللغة الطبيعية، وأطلق عليه اسم المنطق الطبيعي⁷⁰. هذا التقرير بين اللغات الطبيعية واللغات الصورية، يدفعنا للتساؤل عن حقيقة العلاقة بين اللغة والمنطق، وكيف أسمهم كل منهما في تطور الآخر؟

جـ- علاقة اللغة بالمنطق:

أحصى أزفالد ديكرو Dicrot ثلاثة مقاربات لدراسة علاقة المنطق باللغة:

1- المقاربة الاختزالية Reductionist، تندرج في إطار الترعة اللوجستيقية، من دعائهما ليبتر، فريجية، راسل، فتحنستين المبكر، وسميت بالمقاربة الاختزالية لأنها تعمل على إعادة تركيب وتكوين المعطيات اللغوية، انطلاقاً من نظرية منطقية أو رياضية معينة، واحتزال اللغة الطبيعية إلى نموذج صوري رياضي، يركز أنصار هذا الاتجاه على دراسة خواص وأساليب الأنساق الصورية المنطقية أي تعني بدراسة قواعد بناء وتحويل الأنساق المنطقية بغض النظر عن مضمونها⁷¹.

2- المقاربة الثانية: تتعارض مع الموقف الاختزالي، تمثل في ملاحظة الظواهر اللغوية، ثم البحث من هذه الملاحظات عن وصف رياضي أو منطقى يكون كافٍ وملائماً لها. تبدو هذه المقاربة التي تبحث عن المنطق في اللغة.

3- أما المقاربة الثالثة: وهي ضرب من التأليف بين المقاربتين السابقتين، فتقوم على المقارنة بين الأنساق الرياضية والمنطقية والمعطيات اللغوية، بهدف الكشف عن منطق اللغة Logique du langage. وهو المصطلح الذي تم اقتراحه من طرف Dicrot في كتابه الدليل والمفهول La preuve et le dire 1973، وقد طرح في سياق الرد على الباحثين عن المنطق في اللغة، سواء كان هذا المنطق أرسطي أو رياضي، حيث لاحظ ريكرو وجود علاقات لغوية قابلة أن توصف وصفاً نسقياً بحيث يكون أحد حدودها قوله معيناً ويكون الحد الآخر (Terme) إما قوله وإما مقاماً خطابياً، ويدعى الحاجاج جانباً أساسياً من جوانب منطق اللغة، بالإضافة إلى المقارنات اللغوية المنطقية المتعلقة بالمعنى والشرط والروابط. وبالتالي اعتبر منطق اللغة هو المنطق الذي يهتم بدراسة القواعد الداخلية للخطاب التي تحكم تسلسله وتناميه، وتحكم توالى الأقوال وتاليها⁷².

ويعد هذا المنطق دليلاً على إفادة اللغة من المنطق والرياضيات اللتان عملتا على تطوير العلاقات اللسانية، كما استفاد المنطق من اللغة، حيث ظهر إلى جانب اللغويين والمنطقية، مناطقة لغويون أمثال R. Montagne جورج لايكوف مكاولي وغيرهما.

قائمة المراجع:

طه عبد الرحمن: أسطورة الفلسفة الخالصة، العقل ومسألة الحدود، حوارات فلسفية

Frege : The thought, A logical inquiry.

نقلاً عن صلاح إسماعيل: في فلسفة اللغة والمنطق، دراسة في فلسفة كواين، دار المعرف

المعجم الفلسفي، مجمع اللغة العربية، الهيئة العامة لشؤون المطبع الأمومية، 1983

جميل صليبي: المعجم الفلسفي، دار الكتاب اللبناني، بيروت، لبنان، 1982، ج. 1.

أندريله لالاند: موسوعة لالاند الفلسفية، ج. 2.

ماري لويس رور: المنطق والمنطق الشارح، محاولة حول بنية وحدود التفكير المنطقي، ترجمة محمود اليعقوبي، دار الكتاب الحديث.

برتراند راسل: ما وراء المعنى والحقيقة، ترجمة محمد قدرى عمارة، مراجعة إلهامى جلال عمارة، المجلس الأعلى للثقافة، 2005.

بهاء درويش: فلسفة اللغة عند دوتالد قدسن، منشأة المعارف، الإسكندرية، 2000.

أحمد موساوي: مكانة المنطق في الفلسفة التحليلية المعاصرة، معهد المناهج، الجزائر، 2007.

زكي نجيب محمود: نحو فلسفة علمية، دار المعارف مصر.

محمد توفيق الضوى: نظرية الصدق عند برادلى، منشأة المعارف، الإسكندرية.

- برتراند راسل: فلسفتي كيف تطورت، ترجمة عبد الرحيم الصادق ، ط1، 1960 .
- جون ديوبي: المنطق نظرية البحث، ترجمة زكي نجيب محمود، دار المعارف، مصر، ط٢.
- هانز ريشنباخ: نشأة الفلسفة العلمية، ترجمة فؤاد زكريا، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، الإسكندرية.
- Ludvig Wittgenstein : Tractatus logico-philosophicus, Ed by Ck Ogden with bertrand Russell, 2^{هـ} ed, 1971, ppIX-X.
- صلاح إسماعيل: فلسفة اللغة والمنطق، دراسة في فلسفة كواين، دار المعارف، مصر.
- هاني يحيى نصري : دعوة للدخول في تاريخ الفلسفة المعاصرة، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، ط٢، 2002.
- برتراند راسل: صور من الذاكرة ومقالات أخرى، ترجمة أحمد إبراهيم الشريف، مراجعة زكي نجيب محمود، دار الفكر العربي، 1963.
- أوليفر ليمان: مستقبل الفلسفة في القرن الواحد والعشرين، آفاق جديدة للفكر الإنساني، ترجمة مصطفى محمود محمد، مراجعة رمضان بسطاويسي، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، 2004.
- عصام زكرياء جميل: اتجاهات معاصرة في نظرية المعرفة، دار المسيرة، ط٢، 2012.
- جمال حمود: المنعطف اللغوي في الفلسفة المعاصرة، برتراند راسل نموذجا، منشورات الاختلاف، دار الأمان، الرباط، ط١، 2011، ص160.
- عبد الله محمد توم: المنطق واللغة والواقع، دراسة في فلسفة الذرية المنطقية عند كل من راسل وفتحنشتين، دار الأزمنة الحديثة، ط٢، 1987.
- Bruno Leclercq : Introduction à la philosophie analytique, La logique comme méthode, préface d'Ali Benmakhlof, de Boeck, 1^{er} édition, Belgique, 2008.
- برتراند راسل: مقدمة للفلسفة الرياضية، ترجمة محمد مرسي أحمد، مراجعة أحمد فؤاد الأهواي، مؤسسة سجل العرب، 1980.
- صالح إسماعيل عبد الحق: التحليل اللغوي عند مدرسة أوكسفورد، دار التنوير للطباعة والنشر، بيروت، لبنان، ط١، 1993.
- محمد مهران رشوان ، عصام زكرياء جميل: فلسفة اللغة، دار المسيرة، عمان، ط٢، 2012.
- جمال حمود : دور المنطق في الفلسفة العلمية عند برتراند راسل، نظرية الأوصاف نموذجا في كتاب جماعي، مدخل جديد إلى لسفة العلوم، دراسة تاريخية نقدية مع نصوص، مطبوعات جامعة منتوري، قسنطينة.
- ماهر عبد القادر محمد علي: نظريات المنطق الرياضي، دار المعرفة الجامعية، 1988.
- هبرت فايجل: التجريبية المنطقية: فلسفة القرن العشرين، مجموعة مقالات في المذاهب الفلسفية المعاصرة.
- صلاح إسماعيل عبد الحق : التحليل اللغوي عند مدرسة أوكسفورد، دار التنوير للطباعة والنشر، بيروت، لبنان، ط١، 1993.
- برتراند راسل: حكمية الغرب، ج٢.
- محمد سبلا: فتحنشتين وفلسفة اللغة، مجلة أقلام، العدد 5-6 ، السنة 15، 1980 ، دار النشر المغربية، الدار البيضاء فتحنشتين: رسالة منطقية فلسفية، ترجمة عزمي اسلام ، مراجعة زكي نجيب محمود، مكتبة الأنجلو مصرية، القاهرة 1968.
- غيلبرت رايل: مقدمة كتاب ثورة البحث عن المعنى، مقالات في فلسفة القرن العشرين، تحرير ألفريد جواز أيار، ترجمة فاتنة حمدي، دار الحكم، لندن، ط١، 2008.
- ياسين خليل: مقدمة في الفلسفة المعاصرة.
- بشير خليفي: الفلسفة وقضايا في اللغة، قراءة في التصور التحليلي ، الدار العربية للعلوم ناشرون، منشورات الاختلاف، ط١، 2010.
- محمود أحمد نحلاة: آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر، دار المعرفة الجامعية، 2002، الإسكندرية.

روجر تريج: أفكار في الطبيعة الإنسانية، مدخل تاريخي، ترجمة وهة طلعت أبو العلا، دار المدى للنشر والتوزيع.

John R. Searle : Les actes de langage, Essai de philosophie du langage, Collection savoir, Herman, 1972, Paris.

سيلفان أورو، جاك ديشان، جمال كولوغلي: فلسفة اللغة، ترجمة بسام بركة، مركز دراسات الوحدة العربية، مراجعة ميشال زكريا، بيروت، ط1، 2012.

نعم تشومسكي: آفاق جديدة في دراسة اللغة والعقل.

ابو بكر العزاوي: اللغة والمنطق مدخل نظري

Jean Blaise Grise : De la logique à l'argumentation, Librairie Droz, 1982

إبراهيم مصطفى إبراهيم: فلسفة اللغة، نشأتها وتطورها وابرز أعمالها، دار المعرفة الجامعية، 2015.

الهوامش

¹ طه عبد الرحمن: أسطورة الفلسفة الخالصة، العقل ومسألة الحدود، حوارات فلسفية، ص95.

² Frege : The thought, A logical inquiry.

نقلا عن صلاح إسماعيل: في فلسفة اللغة والمنطق، دراسة في فلسفة كواين، دار المعرفة، ص297.

ورد كذلك في المعجم الفلسفى أن الصدق هو أحد القيم الثلاث: الحق والخير والجمال والتي تشكل في كليتها مبحث القيم العليا. المعجم الفلسفى،
مجمع اللغة العربية، الهيئة العامة لشئون المطبع الأميرية، 1983، ص73.

³ جميل صليبا: المعجم الفلسفى، دار الكتاب اللبناني، بيروت، لبنان، 1982، ج1، ص485.

⁴ يمكن الفرق بين الحق والصدق والسداد (الصواب) في كون الصواب هو الأمر الثابت الذي لا يمكن إنكاره، بينما الصدق والحق يدلان على المطابقة بين التصورات العقلية والأشياء الخارجية، فإذا كان ما في الأذهان مطابقا لما في الأعيان كتان صدقا، وإذا كان ما في الأعيان (الخارج) مطابقا لما في الأذهان كان حقا. المرجع نفسه، ص741.

⁵ أندرية لالاند: موسوعة لالاند الفلسفية، ج2 ، ص1599.

⁶ المعجم الفلسفى: مجمع اللغة العربية، ص73.

⁷ ماري لويس رور: المنطق والمنطق الشارح، محاولة حول بنية وحدود التفكير المنطقي، ترجمة محمود البعقوبي، دار الكتاب الحديث،
2009 ص170.

⁸ برتراند راسل: ما وراء المعنى والحقيقة، ترجمة محمد قدرى عمارة، مراجعة الحامى جلال عماره، المجلس الأعلى للثقافة، 2005، ص146.

⁹ بءاء درويش: فلسفة اللغة عند دوتالد قدسنس، منشأة المعرف، الإسكندرية، 2000، ص.

¹⁰ أحمد موساوي: مكانة المنطق في الفلسفة التحليلية المعاصرة، ص305.

¹¹ زكي نجيب محمود: نحو فلسفة علمية، ص263.

¹² الصدق عند هيجل لا يتعلّق بالقضية وهي مفردة أو قائمة بذاتها، فالصدق عنده خاصية للبناء ككل، فلا تكون القضية وهي معزولة صادقة إلا إذا كانت جزءاً من بناء. أنظر: زكي نجيب محمود: نحو فلسفة علمية، ص263.

¹³ محمد توفيق الضوى: نظرية الصدق عند برادلى، منشأة المعرف، الإسكندرية، ص16.

¹⁴ المرجع نفسه، ص87-88.

¹⁵ برتراند راسل: فلسفتي كيف تطورت، ترجمة عبد الرشيد الصادق، ط1، 1960 ، ص214.

¹⁶ زكي نجيب محمود: نحو فلسفة علمية، ص216.

¹⁷ جون ديو: المنطق نظرية البحث، ترجمة زكي نجيب محمود، دار المعرف، مصر، ط2، 1969، ص233.

¹⁸ برتراند راسل: فلسفتي كيف تطورت، ص215.

¹⁹ هائز ريشباخ: نشأة الفلسفة العلمية، ترجمة فؤاد زكريا، دار الوفاء لدنيا الطبعا و والنشر، الإسكندرية، ص212.

²⁰ أحمد موساوي: مكانة المنطق في الفلسفة التحليلية المعاصرة، ص304.

- ²¹ برتراند راسل: ما وراء المعنى والحقيقة، ص 275-276.
- ²² زكي نجيب محمود: نحو فلسفة علمية، ص 266.
- ²³ برتراند راسل: ما وراء المعنى والحقيقة، ص 279.
- ²⁴ Ludwig Wittgenstein : *Tractatus logico-philosophicus*, Ed by Ck Ogden with bertrand Russell, 2nd ed, 1971, ppIX-X.
- ²⁵ صلاح إسماعيل: فلسفة اللغة والمنطق، دراسة في فلسفة كواين، دار المعارف ، مصر، ص 297.
- ²⁶ هاني يحيى نصري : دعوة للدخول في تاريخ الفلسفة المعاصرة، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، ط١، 2002، ص 202.
- ²⁷ برتراند راسل: صور من الذاكرة ومقالات أخرى، ترجمة أحمد إبراهيم الشريف، مراجعة زكي نجيب محمود، دار الفكر العربي، 1963، ص 26.
- ²⁸ المراجع نفسه، ص 27.
- ²⁹ أوليفر ليمان: مستقبل الفلسفة في القرن الواحد والعشرين، آفاق جديدة للفكر الإنساني، ترجمة مصطفى محمود محمد، مراجعة رمضان بسطاويسي، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، 2004، ص 225.
- ³⁰ عصام زكرياء جمبل: اتجاهات معاصرة في نظرية المعرفة، دار المسيرة، ط١، 2012، ص 200.
- ³¹ المراجع السابق، ص 214.
- ³² جمال حمود: المنعطف اللغوي في الفلسفة المعاصرة، برتراند راسل غودجا، منشورات الاختلاف، دار الأمان، الرباط، ط١، 2011، ص 160.
- ³³ المراجع نفسه، ص 161.
- ³⁴ محمد مهران رشوان، عصام زكرياء جمبل: فلسفة اللغة، ص 90.
- ³⁵ جمال حمود: المنعطف اللغوي، ص 165.
- ³⁶ المراجع السابق، ص 162.
- ³⁷ بالرغم من نقد راسل لفريجية إلا أنه قد استفاد كثيراً من آرائه اللغوية، غير أخذ عنه مفهوم الدالة الكمية Quantification الذي يعد فريجية أول من نقله من مجال الرياضيات إلى مجال التحليل اللغوي.
- عبد الله محمد توم: المنطق واللغة والواقع، دراسة في فلسفة الذرية المنطقية عند كل من راسل وفتحي شتيان، دار الأزمنة الحديثة، ط١، 1987، ص 15.
- ³⁸ Bruno Leclercq : *Introduction à la philosophie analytique, La logique comme méthode*, préface d'Ali Benmakhlof, de Boeck, 1^{er} édition, Belgique, 2008, p57.
- ³⁹ برتراند راسل: مقدمة للفلسفة الرياضية، ص 181.
- ⁴⁰ محمد مهران رشوان: فلسفة اللغة، ص 139-140.
- ⁴¹ جمال حمود: دور المنطق في الفلسفة العلمية عند برتراند راسل، نظرية الأوصاف غودجا في كتاب جماعي، مدخل جديد إلى فلسفة العلوم، دراسة تاريجية نقدية مع نصوص، مطبوعات جامعة منتوري، قسطنطينة، ص 74.
- ⁴² محمد مهران رشوان: فلسفة اللغة، ص 147.
- ⁴³ جمال حمود: دور المنطق في الفلسفة العلمية عند برتراند راسل، ص 77.
- ⁴⁴ المراجع السابق، ص 78-79.
- ⁴⁵ المراجع نفسه، ص 80 (المثال من عندنا).
- ⁴⁶ عبد الله محمد توم: المنطق واللغة والواقع، ص 13.
- ⁴⁷ هربرت فايجل: التجريبية المنطقية: فلسفة القرن العشرين، مجموعة مقالات في المذاهب الفلسفية المعاصرة، ص 154.
- ⁴⁸ هربرت فايجل: التجريبية المنطقية: فلسفة القرن العشرين، مجموعة مقالات في المذاهب الفلسفية المعاصرة، ص 154.

- ⁴⁹ الجدير بالذكر أنه في معظم الحالات لا يمكن ملاحظة هذا التشابه غالباً بطريقة ناقصة غير مباشرة، ولهذا فإن هذه الجمل، لا يعرف إن كانت صحيحة أو خاطئة بل تعتبر مؤيدة أو غير مؤيدة. المرجع نفسه، ص159.
- ⁵⁰ هربرت فايجل، التجربة المنطقية، ص163.
- ⁵¹ صلاح اسماعيل عبد الحق: التحليل اللغوي عند مدرسة أوكسفورد، دار التنوير للطباعة والنشر، بيروت، لبنان، ط1 ، 1993 ، ص261.
- ⁵² المرجع السابق، ص259.
- ⁵³ برتراند راسل: حكمة الغرب، ج2، ص307.
- ⁵⁴ المرجع نفسه، ص ص309-310.
- ⁵⁵ محمد سبيلا : فتحنشتين وفلسفة اللغة، مجلة أقلام، العدد5-6 ، السنة15 ، دار النشر المغربية ، الدار البيضاء،1980 ، صص 56-57.
- ⁵⁶ فتحنشتين:رسالة منطقية فلسفية، ترجمة عزمي اسلام، مراجعة زكي نجيب محمود،مكتبة الأنجلو مصرية،القاهرة1968،ص63
- ⁵⁷ غلبرت رايل: مقدمة كتاب ثورة البحث عن المعنى، مقالات في فلسفة القرن العشرين، تحرير ألفريد جواز أيار، ترجمة فاتنة حمدي، دار الحكمة، لندن، ط1، 2008، ص20.
- ⁵⁸ ياسين خليل: مقدمة في الفلسفة المعاصرة، ص101.
- ⁵⁹ المرجع نفسه ق(5)، ص138.
- ⁶⁰ المرجع نفسه ق(7)، ص ..163
- ⁶¹ بشير خليفي: الفلسفة وقضايا في اللغة، قراءة في التصور التحليلي، الدار العربية للعلوم ناشرون، منشورات الاختلاف، ط1، 2010، ص169.
- ⁶² محمود أحمد خلة: آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر، دار المعرفة الجامعية، 2002، الإسكندرية، ص42.
- ⁶³ روجر تريج: أفكار في الطبيعة الإنسانية، مدخل تاريخي، ترجمة وهبة طلعت أبو العلا، دار المدى للنشر والتوزيع، ص213.
- ⁶⁴ محمود أحمد خلة: آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر، ص43.
- ⁶⁵ John R. Searle : Les actes de langage, Essai de philosophie du langage, Collection savoir, Herman, 1972, Paris, p52.
- ⁶⁶ سيلفان أورو، جاك ديشان، جمال كولوغلي: فلسفة اللغة، ترجمة بسام بركة، مركز دراسات الوحدة العربية، مراجعة ميشال زكريا، بيروت، ط1، 2012، ص ص547-548.
- ⁶⁷ نعوم تشومسكي: آفاق جديدة في دراسة اللغة والعقل، ص38.
- ⁶⁸ سيلفان أورو: فلسفة اللغة، ص549.
- ⁶⁹ أبو بكر العزاوي : اللغة والمنطق، مدخل نظري، ص28.
- ⁷⁰ المرجع نفسه، ص24.
- ⁷¹ إبراهيم مصطفى إبراهيم: فلسفة اللغة، نشأتها وتطورها وابرز اعلامها، دار المعرفة الجامعية، 2015، ص137.
- ⁷² أبو بكر العزاوي: اللغة والمنطق والحجاج، منتدى اللسانيات، الخميس 02 آفريل 2015